

**REGULAMENTO (CE) N.º 803/2003 DA COMISSÃO****de 8 de Abril de 2003****que altera o Regulamento (CE) n.º 2368/2002 do Conselho, relativo à aplicação do sistema de certificação do Processo de Kimberley para o comércio internacional de diamantes em bruto**

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE) n.º 2368/2002 do Conselho, relativo à aplicação do sistema de certificação do Processo de Kimberley para o comércio internacional de diamantes em bruto <sup>(1)</sup>, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento n.º 762/2003 da Comissão, <sup>(2)</sup> e, nomeadamente, o seu artigo 20.º,

Considerando o seguinte:

- (1) O artigo 20.º do Regulamento (CE) n.º 2368/2002, com a redacção que lhe foi dada pelo Regulamento n.º 254/2003 <sup>(3)</sup>, prevê a alteração da lista dos participantes no sistema de certificação do Processo de Kimberley, incluindo os membros da OMC e territórios aduaneiros separados que satisfaçam os requisitos do sistema de certificação do Processo de Kimberley.
- (2) Através do seu aviso de 5 de Maio de 2003, o presidente do sistema de certificação do Processo de Kimberley apresentou uma lista actualizada dos participantes no sistema. Esta actualização diz respeito, nomeadamente, à inserção, enquanto participantes, dos Camarões, do Mali, da Polónia, da Eslovénia, da Tunísia e da Turquia, bem como à supressão da Roménia. Por conseguinte, o Anexo II deve ser alterado em conformidade.

(3) Na reunião plenária do sistema de certificação do Processo de Kimberley de 28-30 de Abril de 2003, foi estabelecido que o presidente do sistema de certificação do Processo de Kimberley deve emitir, até 10 de Junho de 2003, uma lista revista dos participantes e que o estatuto de participante deve ser confirmado ou retirado a todos aqueles que nela figurem, até 31 de Julho de 2003, através de uma nova decisão do presidente.

(4) As medidas previstas no artigo 2.º do presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité referido no artigo 22.º do Regulamento (CE) n.º 2368/2002,

APROVOU O PRESENTE REGULAMENTO:

*Artigo 1.º*

O Anexo II do Regulamento (CE) n.º 2368/2002 é substituído pelo Anexo do presente regulamento.

*Artigo 2.º*

O presente regulamento entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em 8 de Abril de 2003.

*Pela Comissão*

Christopher PATTEN

*Membro da Comissão*

<sup>(1)</sup> JO L 358 de 31.12.2002, p. 28.

<sup>(2)</sup> JO L 109 de 1.5.2003, p. 10.

<sup>(3)</sup> JO L 36 de 11.2.2003, p. 7.

## ANEXO

## «ANEXO II

**Lista dos participantes no sistema de certificação do Processo de Kimberley e autoridades competentes devidamente designadas, tal como referido nos artigos 2.º, 3.º, 8.º, 9.º, 12.º, 17.º, 18.º, 19.º e 20.º**

## ARGÉLIA

## ANGOLA

Ministry of Geology and Mines  
Rua Ho Chi Min  
Luanda

## ARMÉNIA

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
Yerevan  
Arménia

## AUSTRÁLIA

- Community Protection Section  
Australian Customs Section  
Customs House, 5 Constitution Avenue  
Camberra ACT 2601  
Austrália
- Minerals Development Section  
Department of Industry, Tourism and Resources  
GPO Box 9839  
Camberra ACT 2601  
Austrália

## BIELORRÚSSIA

Department of Finance  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
República da Bielorrússia

## BOTSUANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
Botsuana

## BRASIL

Ministry of Mines and Energy  
Esplanada dos Ministérios — Bloco “U” — 3.º andar  
70065 — 900 Brasília — DF  
Brasil

## BURKINA FASO

## CAMARÕES

## CANADÁ

— *Internacional:*

Department of Foreign Affairs and International Trade  
Peace Building and Human Security Division  
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120  
125 Sussex Drive — Otava, Ontário K1A 0G2  
Canadá

— *Exemplares do certificado canadiano do Processo de Kimberley:*

Stewardship Division  
International and Domestic Market Policy Division  
Mineral and Metal Policy Branch  
Minerals and Metals Sector  
Natural Resources Canada  
580 Booth Street, 10<sup>th</sup> Floor, Room: 10A6  
Otava, Ontário  
Canadá K1A 0E4

— *Informações gerais:*

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
10th Floor, Area A-7  
580 Booth Street  
Otava, Ontário, Canadá K1A 0E 4

## REPÚBLICA CENTRO-AFRICANA

Independent Diamond Valuators (IDV)  
Immeuble SOCIM, 2<sup>ème</sup> étage  
BP 1613 Bangui  
República Centro-Africana

## REPÚBLICA POPULAR DA CHINA

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Pequim  
República Popular da China

HONG KONG, Região Administrativa Especial da República Popular da China

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
People's Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong, China

## REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DO CONGO

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)  
17th floor, BCDC Tower  
30th June Avenue  
Kinshasa  
República Democrática do Congo

## HUNGRIA

Licensing and Administration Office of the Ministry of Economy and  
Transport  
Margit krt. 85  
1024 Budapeste  
Hungria

## REPÚBLICA DO CONGO

## COSTA DO MARFIM

## CHIPRE

## REPÚBLICA CHECA

Ministério das Finanças  
Letenska 15  
Praga 1  
República Checa

## COMUNIDADE EUROPEIA

Comissão Europeia  
DG/Relações Externas/A/2  
170, Rue de la Loi  
B-1040 Bruxelas  
Bélgica

## GABÃO

Ministry of Mines, Energy, Oil and Hydraulic Resources of Gabon  
B.P. 576 or 874  
Libreville, Gabão

## GANÁ

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House  
Kinbu Road  
P.O. Box M. 108  
Acra, Gana

## GUINÉ

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conacri  
Guiné

## GUIANA

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Guiana

## ÍNDIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
Índia

## ISRAEL

Ministry of Industry and Trade  
P.O. Box 3007  
521 30 Ramat Gan  
Israel

## JAPÃO

— United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tóquio  
Japão

— Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tóquio Japão

## REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR DA COREIA

## REPÚBLICA DA COREIA

— UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seúl, Coreia

— Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Coreia

## REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR DO LAUS

Department of Foreign Trade,  
Ministry of Commerce  
Vienetiane  
Laus

LÍBANO	Serra Leoa
LESOTO	ESLOVÉNIA
Commission of Mines and Geology P.O. Box 750 Maseru 100 Lesoto	ÁFRICA DO SUL
MALÁSIA	South African Diamond Board 240 Commissioner Street Joanesburgo África do Sul
Ministry of Trade and Industry Block 10, Komplek Kerajaan Jalan Duta 50622 Kuala Lumpur Malásia	SRI LANKA
MALI	Trade Information Service Sri Lanka Export Development Board 42 Nawam Mawatha Colombo 2 Sri Lanka
MALTA	SUAZILÂNDIA
MAURÍCIA	Geological Surveys and Mines Department Box 9, Mbabane Suazilândia
Ministry of Commerce and Co-operatives Import Division 2nd Floor, Anglo-Mauritius House Intendance Street Port Louis Maurícia	SUÍÇA
MÉXICO	State Secretariat for Economic Affairs Export Control Policy and Sanctions Effingerstrasse 1 3003 Berna Suíça
NAMÍBIA	Território Aduaneiro Distinto de TAIWAN, PENGHU, KINMEN E MATSU
Diamond Commission Ministry of Mines and Energy Private Bag 13297 Windhoek Namíbia	Import and Export office Licensing and Administration Board of Foreign Trade Taiwan
NORUEGA	TANZÂNIA
Ministry of Foreign Affairs PO Box 8114 Dep. N-0032 Oslo Noruega	Commission for Minerals Ministry of Energy and Minerals PO Box 2000 Dar es Salaam Tanzânia
FILIPINAS	TAILÂNDIA
POLÓNIA	Ministry of Commerce Department of Foreign Trade 44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi Muang District Nonthaburi 11000 Tailândia
FEDERAÇÃO DA RÚSSIA	TOGO
Gokhran of Russia 14, 1812 Goda St. 121170 Moscovo Rússia	Directorate General — Mines and Geology B.P. 356 216, Avenue Sarakawa Lomé Togo
SERRA LEOA	
Ministry of Mineral Resources Youyi Building Brookfields Freetown	

TUNÍSIA

2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
Estados Unidos da América

TURQUIA

UCRÂNIA

— Ministry of Finance  
State Gemological Center  
Degtyarivska St. 38-44  
Kiev  
04119 Ucrânia

— International Department  
Diamond Factory "Kristall"  
600 Letiya Street 21  
21100 Vinnitsa  
Ucrânia

EMIRADOS ÁRABES UNIDOS

Dubai Metals and Commodities Centre  
PO Box 63  
Dubai  
Emirados Árabes Unidos

ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA

U.S. Department of State

VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines  
Apartado Postal no. 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B  
La Campina — Caracas  
Venezuela

VIETNAME

Export-Import Management Department  
Ministry of Trade of Vietnam  
31 Trang Tien  
Hanói 10.000  
Vietname

ZIMBABUÉ

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Zimbabué»

---